

SUBLICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa ustanovení § 72 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Autorský zákon**“)

Článok I. Zmluvné strany

- 1.1. Obchodné meno: **blurryzone s.r.o.**
Sídlo: Chorvátska 2703/6, 811 08 Bratislava
IČO: 51 426 463
IČ DPH: SK2120713628
Zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel:
Sro, vložka č. 126197/B
Zastúpený: Eduard Kudláč, konateľ
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK54 1100 0000 0029 4206 2300
(ďalej len ako „**Poskytovateľ**“)

a

- 1.2. Názov: **Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava n.o.**
Právna forma: nezisková organizácia Hlavného mesta SR Bratislavy
Sídlo: Gorkého 478/17, 811 01 Bratislava
IČO: 54 775 868
DIČ: 2121 787 118
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK60 7500 0000 0040 3091 2439
Zastúpený: Mgr. art. Valeria Schulczová, ArtD., riaditeľka
(ďalej len ako „**Objednávateľ**“)

Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Poskytovateľa, ako nadobúdateľa licencie, udeliť Objednávateľovi súhlas na použitie diela špecifikovaného v odseku 2.2 tohto článku v rozsahu udelenej licencie autorom diela (ďalej len ako „**Sublicencia**“).
- 2.2. Dielo je špecifikované ako výtvarné dielo – scénická a kostýmová výprava divadelnej hry „**spasitel.sk**“ (ďalej len ako „**Dielo**“), za účelom jeho dramatického prevedenia v podmienkach Divadla P. O. Hviezdoslava v Bratislave (ďalej len „**DPOH**“). Autorom Diela je Eva K. Rácová (ďalej len ako „**Autor**“).
- 2.3. Poskytovateľ týmto vyhlasuje, že je oprávnený udeliť Objednávateľovi Sublicenciu na použitie Diela za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 2.4. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi za udelenú Sublicenciu odmenu podľa článku IV. tejto zmluvy.

Článok III. Sublicencia

- 3.1. Poskytovateľ týmto udeľuje Objednávateľovi výhradnú Sublicenciu (súhlas) na použitie Diela všetkými spôsobmi podľa ustanovenia § 19 ods. 4 písm. a) až f) Autorského zákona bez akéhokoľvek územného či vecného obmedzenia počas celej doby trvania majetkových práv Autora Diela.
- 3.2. Poskytovateľ týmto udeľuje Objednávateľovi súhlas na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie Diela v rozsahu tejto Sublicencie, pričom zmluvné strany sa dohodli, že na udelenie sublicencie sa nevyžaduje písomná forma.
- 3.3. Objednávateľ nie je povinný udelenú Sublicenciu využiť.
- 3.4. Poskytovateľ týmto udeľuje Objednávateľovi súhlas na spojenie Diela s iným, najmä so scénografickým, kostýmovo-výtvarným, hudobným dielom v rámci inscenácie divadelnej hry, za účelom ktorej bolo Dielo vytvorené. Rovnako udeľuje Poskytovateľ Objednávateľovi súhlas na spojenie Diela s iným autorským dielom za účelom propagácie resp. prezentácie inscenácie divadelnej hry a/alebo Objednávateľa.
- 3.5. Poskytovateľ sa zaväzuje, že (i) neudelí súhlas na použitie Diela v podobe divadelnej inscenácie akejkoľvek tretej osobe a (ii) zdrží sa použitia Diela, a to po dobu uvádzania divadelnej inscenácie v DPOH a v inom divadle v rámci Slovenskej republiky. Poskytovateľ vyhlasuje, že rovnaký záväzok prevzal Autor v licenčnej zmluve uzavretej medzi Poskytovateľom a Autorom.
- 3.6. Poskytovateľ týmto potvrdzuje, že odovzdaním Diela a ani udelením licencie podľa tohto článku zmluvy neboli porušené práva a ani oprávnené záujmy akejkoľvek tretej osoby. Poskytovateľ podpisom na tejto zmluve najmä výslovne potvrdzuje, že disponuje všetkými a akýmikoľvek súhlasmi (vrátane licencie podľa tohto článku zmluvy), právami a záväzkami, ktoré v zmysle tejto zmluvy udeľuje, resp. sa k nim zaväzuje.

Článok IV. Odmena

- 4.1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi za udelenú Sublicenciu odmenu vo výške **5.000,- eur** (slovom päťtisíc eur), pričom súčasťou odmeny je aj odplata za zabezpečenie vytvorenia Diela a dozoru nad výrobou Diela podľa článku V. ods. 5.2 v spojení s ods. 5.8 tejto zmluvy.
- 4.2. K odmene bude pripočítaná DPH podľa platných právnych predpisov.
- 4.3. V odmene sú zahrnuté všetky náklady Poskytovateľa v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy vrátane odmeny pre Autora a odmeny za prevod vlastníckeho práva k hmotným substrátom (veciam), ktorých prostredníctvom je plnenie podľa tejto zmluvy vyjadrené.
- 4.4. Odmena bude vyplatená Poskytovateľovi nasledovným spôsobom:
 - 4.4.1. 50% odmeny, teda suma vo výške 2.500,- eur plus DPH na základe faktúry zaslanej Objednávateľovi po výrobnej porade a odovzdaní výtvarných návrhov diela. Lehota splatnosti faktúry je 14 dní od doručenia.

- 4.4.2. Zostatok dohodnutej odmeny vo výške 2.500,- eur plus DPH po odohratí premiéry predstavenia , na základe faktúry zaslanej Objednávateľovi. Lehota splatnosti faktúry je 14 dní od doručenia.

Článok V. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1. Poskytovateľ vyhlasuje, že:
- a) Dielo bude rešpektovať umeleckú úroveň DPOH, ako aj organizačné, technické a finančné možnosti realizácie dramatizácie, nebude obsahovať žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi,
 - b) Dielo je výsledkom vlastnej tvorivej činnosti Autora a nie je zaťažené akýmkoľvek autorskými právami tretích osôb, ktoré by bránili jeho požitiu v zmysle Sublicencie podľa tejto zmluvy,
 - c) disponuje potrebnými súhlasmi na udelenie Sublicencie a na použitie Diela podľa tejto zmluvy, najmä súhlasom Autora.
- 5.2. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť prostredníctvom Autora dozor nad výrobou scénickej výpravy a kostýmov a osobnú účasť na realizácii divadelnej hry spôsobom uvedeným v tejto zmluve.
- 5.3. Dielo bude vykonané výlučne prostredníctvom Autora bez akejkoľvek odbornej, umeleckej či inej súčinnosti tretej osoby.
- 5.4. Poskytovateľ zabezpečí, aby návrh Diela bol pred jeho odovzdaním Objednávateľovi odsúhlasený režisérom divadelnej hry tak, aby zodpovedal koncepcii divadelnej hry.
- 5.5. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť riadne vytvorenie Diela podľa ustanovení tejto zmluvy a odovzdať ho Objednávateľovi najneskôr do **14.10.2024** . Riadnym vytvorením Diela sa rozumie vytvorenie výtvarných návrhov na realizáciu dekorácie a kostýmov divadelnej inscenácie podľa inscenačného zámeru režiséra a v súlade s požiadavkami Objednávateľa. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť dodržanie stanoveného rozpočtu na realizáciu Diela (výroba a nákupy) vo výške **15.000,- eur vrátane DPH na scénografickú výpravu , a 4.000,- eur vrátane DPH na kostýmovú výpravu**. Pre vylúčenie prípadných pochybností zmluvné strany konštatujú, že originály návrhov výpravy zostávajú majetkom Autora.
- 5.6. Objednávateľ do piatich (5) dní od prevzatia Diela písomne oznámi Poskytovateľovi, ak žiada Dielo upraviť resp. doplniť. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť úpravu Diela v súlade s pripomienkami a požiadavkami Objednávateľa do 10 dní od vrátenia Diela. V prípade márneho uplynutia lehoty podľa prvej vety tohto odseku sa Dielo považuje za prijaté Objednávateľom bez výhrad.
- 5.7. Poskytovateľ sa zaväzuje bezodplatne poskytnúť Objednávateľovi maximálnu súčinnosť pri propagácii divadelnej inscenácie, v ktorej je Dielo použité, zahrňujúcu najmä zabezpečenie účasti Autora Diela na aktivitách organizovaných za účelom propagácie divadelnej inscenácie, poskytovanie rozhovorov, životopisných a iných údajov Autora potrebných na uskutočnenie propagácie, súhlas s vyhotovením fotografií, obrazových, zvukových, alebo obrazovo-zvukových záznamov, v/na ktorých je Autor zúčastnený osobne a/alebo jeho tvorba.
- 5.8. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť účasť Autora na technických skúškach, ktoré sa uskutočnia predbežne v termíne od 14.10.2024 do 16.10.2024 a na generálnych

skúškach divadelnej inscenácie, ktoré sa uskutočnia v termíne od 17.10.2024 do 24.10.2024. Premiéra predstavenia je plánovaná na **25.10.2024**

- 5.9. Poskytovateľ na základe súhlasu Autora udeľuje Objednávateľovi súhlas na uvedenie mena a priezviska, ako aj obrazového snímku Autora všetkými obvyklými spôsobmi prezentácie a/alebo propagácie, napr. uverejnením v elektronických médiách, v tlačových materiáloch alebo na internete a pod. za účelom prezentácie a propagácie divadelnej inscenácie, v ktorej je Dielo použité a/alebo propagácie Objednávateľa. Poskytovateľ na základe súhlasu Autora týmto udeľuje Objednávateľovi súhlas na použitie podobizne, mena a iných osobnostných atribútov Autora za účelom propagácie divadelnej inscenácie podľa ustanovenia § 11 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 5.10. Poskytovateľ vyhlasuje a garantuje Objednávateľovi, že disponuje súhlasmi Autora podľa ods. 5.4. až 5.6. potrebnými na realizáciu a propagáciu divadelnej inscenácie, v ktorej je Dielo použité.

Článok VI. Odstúpenie od zmluvy

- 6.1. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak:
- 6.1.1. má Dielo nedostatky, t.j. nie je vytvorené v súlade s touto zmluvou a/alebo pokynmi Objednávateľa. V prípade, ak sa jedná o odstrániteľné nedostatky, Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy len ak Poskytovateľ nezabezpečí nápravu ani v dodatočnej lehote poskytnutej mu Objednávateľom,
 - 6.1.2. Objednávateľ rozhodne o neuvedení divadelnej inscenácie, v ktorej má byť použité Dielo,
 - 6.1.3. sa vyhlásenia Poskytovateľa ukážu ako nepravdivé,
 - 6.1.4. Poskytovateľ poruší zmluvu podstatným spôsobom a nevykoná nápravu ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu Objednávateľom.
- 6.2. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak Objednávateľ poruší zmluvu podstatným spôsobom a nevykoná nápravu ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu Poskytovateľom.
- 6.3. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

- 7.1. Zmluva sa riadi ustanoveniami Autorského zákona a Obchodného zákonníka.
- 7.2. Túto zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán formou písomných dodatkov k zmluve.
- 7.3. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.

- 7.4. Zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so zmluvou riešiť prednostne mimosúdnu cestou, a to vzájomnými rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnu cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou podľa právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 7.5. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorých po 1 rovnopise získa každá zmluvná strana.
- 7.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy oboznámili a že vyjadruje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu a že nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho ju podpisujú.

V Bratislave dňa

Divadlo Pavla Országha
Hviezdoslava n.o.
Mgr. art. Valeria Schulczová, ArtD., riaditeľka

blurryzone s.r.o.
Eduard Kudláč, konateľ